



Cod de etică

Lubrizol



Cuprins



Etica - fundamentul nostru pentru un viitor sustenabil	3
O abordare Lubrizol a eticii	4
Onestitate și integritate la Lubrizol	4
Responsabilitățile angajaților, liderilor și partenerilor Lubrizol	6
Exprimarea opiniei	8
Politica fără represalii	8
Confidențialitatea, cooperarea și rolul angajatului în investigațiile de etică	9
Resurse pentru întrebări și chestiuni îngrijorătoare	10
Oamenii	12
Diversitate, incluziune și respect pentru ceilalți	12
Drepturile omului la locul de muncă	15
Sănătate și siguranță	16
Mediu înconjurător și securitate	18
Integritate în afaceri	19
Protejarea bunurilor	19
Conflictele de interese	24
Înregistrări precise și complete	30
Relațiile cu ceilalți	32
Cadouri, activități de divertisment, călătorii și solicitări	32
Cadouri, activități de divertisment sau călătorii oferite funcționarilor guvernamentali	37
Inteligența competitiv	38
Respectarea legilor și a altor obligații	41
Procesul decizional etic	43
Resurse	Copertă spate

Această publicație înlocuiește Codul de etică din 2017 și se aplică The Lubrizol Corporation, filialelor sale și întreprinderilor comune cu capital majoritar, precum și partenerilor Lubrizol.



Etica – fundamentul nostru pentru un viitor sustenabil

De peste 90 de ani, Lubrizol și-a manifestat implicarea fermă în a-și desfășura activitatea sub semnul eticii și responsabilității, creând în același timp valoare pentru angajați, clienți, consumatori și comunitățile în care trăim și muncim. Acest angajament a constituit baza pe care a fost construită compania noastră și care rezistă până în ziua de azi.

Fundamental pentru sustenabilitatea Lubrizol este angajamentul companiei față de o etică de afaceri solidă, deoarece crearea unui impact pozitiv asupra lumii necesită să ne menținem la cele mai înalte standarde de conduită.

Trebuie să acționăm cu onestitate și integritate astfel încât clienții și consumatorii să aibă încredere că vom oferi soluții care vor contribui la îmbunătățirea vieții. Avem obligația de a cultiva un mediu profesional divers și incluziv, în care fiecare să fie tratat cu demnitate și respect, astfel încât să putem lansa noi idei și perspective pentru a inova și a rezolva problemele într-un mod mai eficient. Trebuie să recompensăm și să apreciem angajații care își exprimă punctul de vedere și pun întrebări deoarece demonstrează că le pasă de Lubrizol și de numărul mare de oameni care depind de succesul companiei Lubrizol.

Angajamentul nostru neclintit de a acționa cu onestitate și integritate și pentru a face afaceri în mod corect este esențial pentru ceea ce ne definește ca organizație. Acest principiu ne-a ghidat timp de peste 90 de ani și ne va ghida și în deceniile ce vor urma. Pe măsură ce ne continuăm misiunea de a crea o lume mai curată, mai inteligentă și mai bună, consultați acest Cod pentru îndrumare și orientare.

Rebecca B. Liebert
Președinte și CEO

Obiectivul nostru
este ca

100

angajații noștri să
considere că Lubrizol
este un loc în care
comportamentul etic
este apreciat



O abordare Lubrizol a eticii

Lumea este complexă, iar oportunitățile care ne așteaptă sunt nelimitate. Pe măsură ce ne confruntăm cu provocările inevitabile care vor apărea, acest Cod de etică se aplică, indiferent de modul în care sau de locul în care poate fi întâlnită o întrebare sau o problemă. Ne retragem din afaceri dacă nu le putem realiza în mod etic. Îi considerăm pe toți angajații, liderii și partenerii noștri responsabili de respectarea Codului. Și nu facem excepții, chiar dacă parteneri de afaceri importanți ne cer să privim în altă parte sau să facem economii. La Lubrizol, suntem uniți în misiunea noastră de a proteja reputația companiei prin desfășurarea afacerilor la cele mai înalte standarde de onestitate și integritate.



Onestitate și integritate la Lubrizol

Fondatorii companiei Lubrizol consideră că desfășurarea activității cu onestitate și integritate este singurul mod de a face afaceri. Acest angajament a constituit baza culturii Lubrizol de la fondarea companiei în 1928 și rămâne la fel de important și în prezent.



Ce înseamnă să acționezi onest?

A acționa onest înseamnă a intenționa să fii corect, precis și direct în comunicare. Înseamnă să nu furi, să nu înșeli și să nu utilizezi fraudă sau înșelăciunea pentru a obține avantaje.

Ce înseamnă să acționezi cu integritate?

A acționa cu integritate înseamnă a lua decizii pe baza valorilor. Impune să faci ceea ce trebuie, chiar și atunci când nu te vede nimeni și să îți exprimi punctul de vedere când ceva nu pare în regulă.

Cerința de a acționa cu onestitate și integritate se aplică fiecărei situații care poate apărea în activitatea în cadrul Lubrizol. Nu se limitează la subiectele cuprinse în Cod. Discernământul este necesar în toate situațiile.



Responsabilitățile angajaților, liderilor și partenerilor Lubrizol

Fiecare persoană care lucrează la Lubrizol este responsabilă de respectarea Codului. Aceasta include toți angajații Lubrizol, precum și orice persoană sau firmă angajată să reprezinte Lubrizol.

Angajații

Fiecare angajat al Lubrizol trebuie:

- Să citească și să înțeleagă Codul, precum și politicile asociate;
- Să demonstreze standarde înalte de conduită etică în afaceri;
- Să respecte Codul, chiar dacă impune mai mult decât cerințele legale; și
- Să urmeze toate instruirile în domeniul eticii și să obțină toate recunoașterile necesare, atunci când este cazul.

Angajații au, de asemenea, datoria de a pune întrebări dacă au nevoie de ajutor sau îndrumare și de a-și exprima preocuparea, dacă bănuiesc existența unor probleme.

Liderii

Liderii de la Lubrizol trebuie, de asemenea:

- Să creeze un mediu de lucru în care să fie promovat și apreciat un comportament etic;
- Să se asigure că toți subordonații direcți urmează instruirile necesare în domeniul eticii și obțin recunoașterile necesare, atunci când este cazul;
- Să promoveze și să încurajeze discutarea aspectelor legate de etică și să solicite asistență dacă răspunsurile sunt neclare;
- Să notifice imediat biroul de etică al companiei sau un lider local responsabil de etică atunci când iau cunoștință de posibile încălcări ale Codului; și
- Să ia măsurile corespunzătoare când s-a constatat că a avut loc o încălcare.

„Sunt situații în care asociații dvs. vor spune:

«Toată lumea face asta». De câte ori aud asta, mă îngrozesc.

Acest raționament este aproape întotdeauna unul greșit dacă este principala justificare pentru o acțiune de afaceri. Este complet inacceptabil atunci când se evaluează o decizie morală. Ori de câte ori cineva oferă această frază ca argumentare, de fapt spune că nu poate furniza un motiv solid. Dacă cineva vă dă această explicație, spuneți-i să încerce să o folosească în prezența unui reporter sau a unui judecător și să vadă cât de departe va ajunge cu ea.”

– Warren Buffett



Partenerii Lubrizol

Partenerii Lubrizol sunt consilieri, agenți, consultanți, contractori, distribuitori sau alți reprezentanți care acționează în numele companiei Lubrizol. Se așteaptă ca toți partenerii Lubrizol să își desfășoare activitățile conform celor mai înalte standarde de comportament etic și li se impune să respecte Codul atunci când acționează în numele companiei Lubrizol. Un partener Lubrizol care nu va acționa într-un mod consecvent cu politicile și principiile stabilite în Cod își va pune în pericol raporturile comerciale cu Lubrizol.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de principiile onestității și integrității:

- **Acționăm onest în activitatea pe care o desfășurăm pentru Lubrizol.**
- **Acționăm cu integritate pe baza valorilor companiei Lubrizol.**
- **Facem ceea ce trebuie, chiar și atunci când nu ne vede nimeni.**
- **Suntem conștienți de faptul că etica noastră de afaceri solidă reprezintă fundamentul unui viitor sustenabil.**
- **Ne respectăm responsabilitățile în calitate de angajați, lideri și parteneri Lubrizol.**

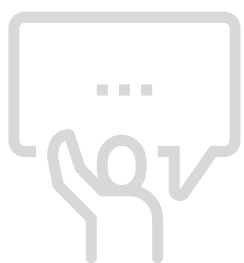


Exprimarea opiniei

Lubrizol apreciază oamenii care își exprimă opinia. Persoanele care pun întrebări sau sesizează chestiuni îngrijorătoare sunt cele care asigură că interesele companiei Lubrizol sunt protejate și arată că le pasă de reputația Lubrizol.

Un mod de a vă exprima opinia este raportarea unei chestiuni îngrijorătoare. Puteți raporta o chestiune îngrijorătoare chiar dacă nu sunteți sigur că dețineți toate datele și informațiile pentru a demonstra că s-a întâmplat ceva rău sau că a avut loc o încălcare a Codului. Tot ceea ce este necesar este o convingere de bună credință că ar putea exista o problemă care ar trebui abordată.

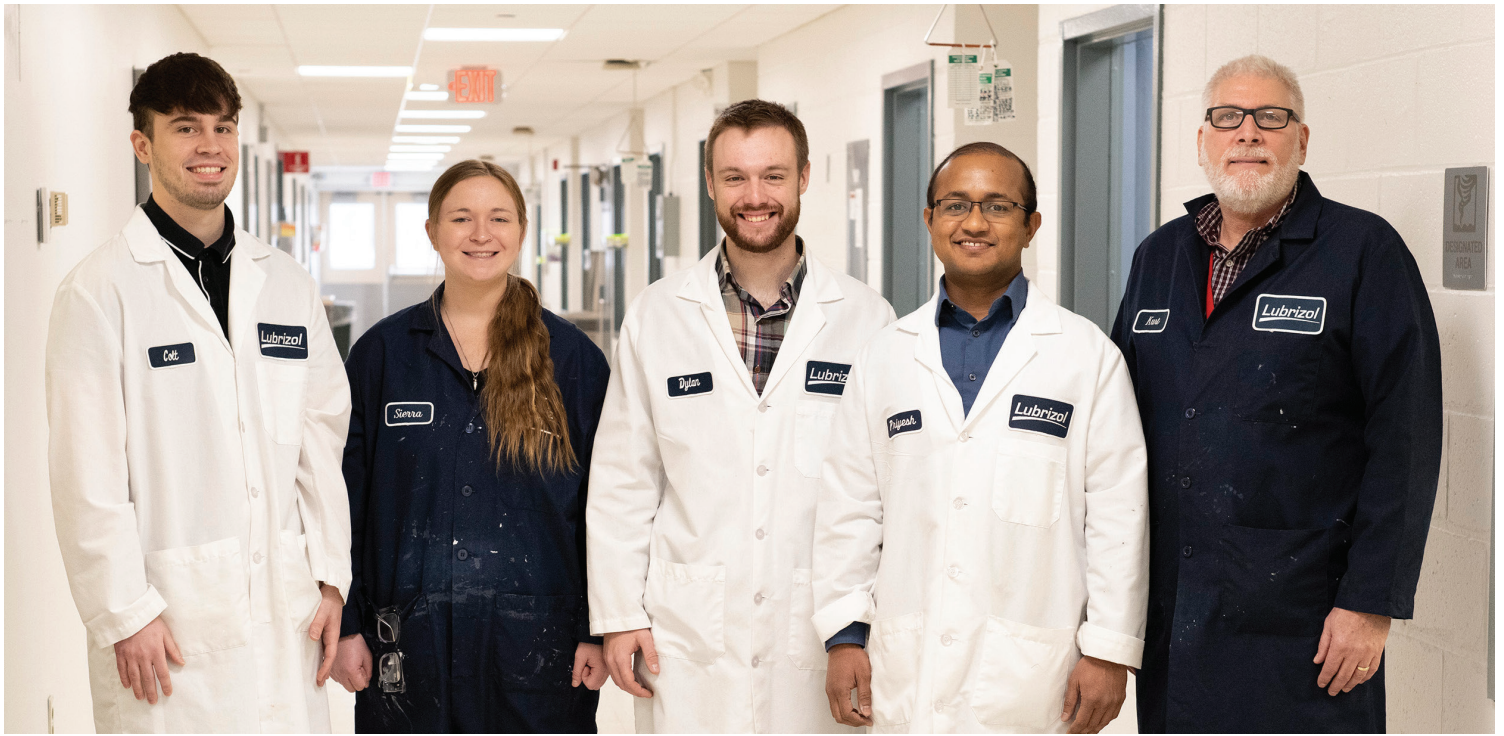
Un alt mod în care vă puteți exprima opinia este prin a cere îndrumare. Adresarea unei întrebări este un mod eficient de a preveni o problemă într-o fază incipientă.



Politica fără represalii

Lubrizol interzice cu strictețe represaliile împotriva oricărei persoane care, cu bună credință, adresează o întrebare, sesizează o chestiune îngrijorătoare sau participă la o investigație de etică. Buna credință înseamnă convingerea că informațiile furnizate sunt adevărate; nu înseamnă că informațiile trebuie să fie corecte sau că trebuie cunoscute toate datele înainte de a le prezenta.

Dacă simțiți că ați făcut obiectul unor represalii, fie pentru că ați raportat o chestiune de etică îngrijorătoare, fie pentru că ați pus o întrebare de etică, fie ca urmare a participării la o investigație de etică, trebuie să vă exprimați punctul de vedere. În cazul în care represaliile se confirmă, se vor lua măsuri disciplinare, inclusiv până la desfacerea contractului de muncă.



Confidențialitatea, cooperarea și rolul angajatului în investigațiile de etică

Acuzațiile privind comportamentul etic necorespunzător pot fi de natură foarte sensibilă. Din acest motiv, investigațiile sunt gestionate cu discreție. De exemplu, dacă sunteți audiat ca parte a unei investigații de etică, este posibil să vi se ceară să împărtășiți ceea ce știți, dar, pentru păstrarea anonimatului celor implicați, este posibil să vi se furnizeze puține detalii despre chestiunea îngrijorătoare investigată sau despre sursa raportării.

Dacă vi se cere să oferiți ajutor în cazul unei investigații, aveți datoria de a coopera pe deplin și de a răspunde cu sinceritate. Furnizarea intenționată de informații false sau intervenția în cadrul unei investigații de etică constituie o încălcare gravă a Codului.

În conformitate cu Politica privind dispozitivele mobile a Lubrizol, este posibil să vi se ceară să vă puneți la dispoziție dispozitivele electronice (cum ar fi telefonul mobil) pe care le folosiți pentru activitatea Lubrizol pentru inspecție și examinare a imaginilor. Orice revizuire sau examinare a imaginilor va fi în conformitate cu legislația aplicabilă.

Biroul de etică al companiei revizuieste toate întrebările și chestiunile de etică îngrijorătoare pe care le primește. Dacă raportați o problemă de etică, aveți certitudinea că aceasta va fi luată în serios și că vor fi implementate măsuri corective adecvate în cazul în care Codul a fost încălcat. Deși este posibil ca detaliile concluziilor unei investigații de etică să nu fie împărtășite, veți primi feedback cu privire la îngrijorările dvs. atunci când investigația va fi încheiată.



Consecințele încălțării Codului

*În funcție de gravitatea
încălțării, măsurile
disciplinare pot varia de
la învățarea sau instruirea
verbală la măsuri mai
formale, până la
încetarea contractului
de muncă.*

Resurse pentru întrebări și chestiuni îngrijorătoare

Există numeroase resurse disponibile pentru întrebări și chestiuni de etică îngrijorătoare. Vă puteți contacta superiorul, liderul local responsabil de etică sau biroul de etică al companiei. Linia de asistență pentru etică este, de asemenea, o resursă importantă pentru raportarea chestiunilor îngrijorătoare. Poate fi utilizată pentru a trimite o raportare telefonică sau online, în mai multe limbi. Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru informațiile de contact și alte resurse disponibile.

Pentru raportări anonime prin intermediul sistemului de asistență telefonică pentru etică, asigurați-vă că furnizați cât mai multe detalii posibil despre chestiunea îngrijorătoare. De exemplu, furnizarea datei la care a avut loc un incident, a unor detalii specifice despre evenimente și a numelor persoanelor sau companiilor implicate, precum și a numelor altor persoane care ar fi putut fi martore ale incidentului sau care ar putea deține informații va contribui la asigurarea desfășurării unei anchete amănunțite. Rețineți că este dificil să se justifice raportări anonime dacă nu sunt disponibile informații adecvate.

Raportările anonime sunt acceptate prin intermediul sistemului de asistență telefonică pentru etică.

Responsabilitatea și angajamentul nostru de a ne exprima punctul de vedere:

- *Sesizăm o chestiune îngrijorătoare atunci când credem cu bună credință că ceva nu este în regulă.*
- *Punem întrebări atunci când cursul normal al evenimentelor nu este clar.*
- *Înaintăm cu încredere știind că Lubrizol nu tolerează niciodată represaliile.*
- *Avem datoria de a coopera în cadrul unei investigații de etică dacă ni se solicită.*
- *Luăm măsuri deoarece suntem responsabili pentru protejarea reputației companiei Lubrizol.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Unde pot afla numele liderului local responsabil de etică?

R: Puteți găsi o listă actuală a tuturor liderilor locali responsabili de etică pe pagina de Etică din cadrul Lubrizol News.

Î: Lubrizol a achiziționat recent compania în care lucrez. Începând de când se aplică Codul în locația mea?

R: Codul se aplică din ziua în care unitatea devine parte a companiei Lubrizol. Dacă vă preocupă faptul că anumite aspecte nu sunt în conformitate cu Codul sau orice altă politică Lubrizol, aveți datoria de a vă exprima opinia. Vă rugăm să faceți acest lucru imediat.

Î: Am raportat o chestiune îngrijorătoare liniei de asistență pentru etică care nu cred că a fost luată în considerare, deoarece comportamentul necorespunzător la care am asistat continuă. Ce ar trebui să fac?

R: Dacă comportamentul necorespunzător continuă, vă încurajăm să vă adresați direct biroului de etică al companiei. Însă dacă preferați, puteți actualiza raportul dvs. original sau puteți trimite un raport nou la linia de asistență pentru etică (<https://brk-hotline.com>).

În raportul dvs., vă rugăm să vă asigurați că furnizați cât mai multe detalii cu privire la continuarea comportamentului îngrijorător, inclusiv o descriere a comportamentului îngrijorător pe care îl considerați a fi o încălcare a Codului, datele la care a avut loc comportamentul îngrijorător și numele altor persoane care dețin informații.

Î: Luna trecută am raportat o chestiune îngrijorătoare cu privire la un potențial conflict de interese pe care credeam că un coleg de serviciu îl are cu un furnizor. De când a avut loc investigația, colegul nu mă mai implică în întâlniri sau discuțiile despre proiectele la care lucrăm amândoi. Este acest comportament în regulă?

R: Represaliile sunt acțiuni adverse care au legătură directă cu implicarea unui angajat într-o investigație etică. Dacă credeți că un coleg se răzbună pe dumneavoastră din cauza chestiunii de etică îngrijorătoare pe care ați semnalat-o, trebuie să raportați această schimbare de comportament superiorului dumneavoastră. Puteți contacta, de asemenea, biroul de etică al companiei. Lubrizol are o Politică Fără represalii strictă.



Oamenii

Cei mai talentați și mai inovatori oameni vor să lucreze pentru un angajator care se angajează să se asigure că toată lumea are un loc de muncă sigur, respectuos și incluziv, unde diferențele sunt acceptate și colaborarea este recompensată. Atragerea și păstrarea angajaților de cea mai înaltă calitate este esențială pentru Lubrizol pentru a-și îndeplini misiunea de a contribui la crearea unei lumi mai curate, mai inteligente și mai bune.

Aici sunt evidențiate câteva domenii importante în care vi se solicită să susțineți angajamentul Lubrizol față de oameni.



Chestiuni îngrijorătoare legate de relațiile cu angajații

Contactați Biroul global de relații cu angajații (a se vedea ultima pagină a Codului) pentru întrebări sau chestiuni îngrijorătoare legate de următoarele aspecte:

- *Tratament necorespunzător al clienților*
- *Discriminare*
- *Droguri sau alcool*
- *Hărțuire*
- *Conflict interpersonal*
- *Comportament necorespunzător*
- *Represalii împotriva denunțătorilor în chestiuni nefinanciare*
- *Salarizarea și stabilirea programului*
- *Violența la locul de muncă*

Diversitate, incluziune și respect pentru ceilalți

Succesul constant al companiei Lubrizol se bazează pe un mediu profesional divers și o cultură a incluziunii, în care toată lumea este tratată cu demnitate și respect. Lubrizol oferă oportunități de angajare egale pentru persoanele calificate, fără a ține cont de rasă, culoare, religie, sex, identitate de gen, origine națională, vârstă, stare civilă, serviciu militar, dizabilități, orientare sexuală, informații genetice, cetățenie sau statut social sau economic.

Fiecare sediu Lubrizol trebuie să fie un loc în care toată lumea să se simtă în siguranță, implicat și prețuit și în care diferențele sunt apreciate, iar ideile și perspectivele noi sunt bine primite. Acțiunile și interacțiunile fiecărui angajat, partener Lubrizol și vizitator trebuie să fie profesionale și realizate cu respect față de oameni, indiferent de locul în care este realizată activitatea în numele companiei Lubrizol.

Monitorizare

Lubrizol monitorizează utilizarea sistemelor informatice pentru a asigura conformitatea. Comunicările realizate cât timp se utilizează sistemele companiei Lubrizol nu sunt private.



Lubrizol își rezervă dreptul de a bloca site-urile ofensatoare, ilegale sau care nu au legătură cu activitatea comercială și, în conformitate cu legislația aplicabilă, de a intercepta și examina întregul conținut al mesajelor sau datelor transmise, stocate sau șterse de pe dispozitivele, sistemele sau rețelele companiei Lubrizol.

Dispozitivele electronice trebuie utilizate cu respect și responsabilitate. Comunicările efectuate pe un dispozitiv deținut de Lubrizol sau pe un dispozitiv personal, în timp ce lucrați în numele companiei Lubrizol, trebuie să fie profesionale și adecvate, și nu trebuie să includă niciodată conținut ofensator, obscen, cu tentă sexuală sau amenințător.

Hărțuirea, ostilitatea, comportamentul amenințător sau înjositor (de exemplu, o insultă rasială, o aluzie sexuală, o glumă jignitoare) de orice natură nu își au locul la Lubrizol și nu sunt tolerate. Discriminarea și încălcarea angajamentului companiei Lubrizol de a trata toți oamenii cu demnitate și respect sunt strict interzise.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de oameni:

- *Ne tratăm unii pe alții cu demnitate și respect.*
- *Ne acceptăm diferențele și cultivăm o cultură a incluziunii.*
- *Acțiunile și interacțiunile noastre cu ceilalți sunt întotdeauna profesionale.*
- *Suntem responsabili pentru comportamentul nostru—fapte și vorbe—indiferent dacă ne aflăm față în față sau în timp ce folosim un dispozitiv.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Cum pot raporta o chestiune îngrijorătoare legată de relațiile cu angajații?

R: Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru detaliile de contact. Dacă raportați o problemă de resurse umane sau de relații cu angajații la biroul de etică corporativă sau prin intermediul liniei telefonice de etică, aceasta va fi transmisă biroului de relații cu angajații pentru examinare și gestionare.

Î: Mă îngrijorează faptul că superiorul meu, care este angajat de mult timp, face de ani de zile remarci și glume nepotrivite despre femei. Acest lucru este cunoscut, dar oamenii îi ignoră comportamentul deoarece este parte a personalității sale. Ce ar trebui să fac?

R: Faptul că lucrează pentru Lubrizol de mulți ani nu este o scuză pentru un comportament care încalcă Codul. Ar trebui să discutați această chestiune cu partenerul dumneavoastră de resurse umane. Dacă nu vă simțiți confortabil să discutați cu partenerul dumneavoastră de resurse umane, trebuie să contactați biroul de relații cu angajații. Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru detaliile de contact. Vă rugăm să vă asigurați că furnizați cât mai multe detalii, inclusiv ce s-a spus, când au fost făcute comentariile și numele altor persoane care au auzit aceste comentarii.

Î: Împreună cu alte persoane de la locația mea, am primit un e-mail de la un coleg de serviciu care se plângea de o situație de indisciplină la locul de muncă. În cadrul acelui e-mail, angajatul a folosit afirmații lipsite de respect și jignitoare pentru a-și exprima nemulțumirea față de problemă. Acest lucru i-a deranjat și pe alții, dar nimeni nu și-a exprimat opinia. Ce ar trebui să fac?

R: Ar trebui să discutați despre această chestiune cu superiorul dumneavoastră sau cu partenerul dumneavoastră de resurse umane, dacă acest lucru este justificat în circumstanțele respective. Dacă nu vă simțiți confortabil să sesizați o chestiune îngrijorătoare prin aceste canale, puteți contacta biroul de relații cu angajații pentru asistență. Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru detaliile de contact.



Drepturile omului la locul de muncă

Lubrizol consideră că fiecare persoană trebuie să beneficieze de drepturile fundamentale ale omului, inclusiv de dreptul de a munci de bunăvoie, de a se deplasa liber și de a primi salarii echitabile. Lubrizol interzice toate formele de trafic de persoane, de muncă forțată și de muncă a copiilor în unitățile sale și a adoptat politici și practici pentru a garanta că angajații sunt remunerați în mod competitiv și în conformitate cu legile aplicabile.

Din acest punct de vedere, Lubrizol s-a angajat:

- Să angajeze doar persoane care caută de bunăvoie un loc de muncă;
- Să nu angajeze nicio persoană cu vârsta sub 15 ani;
- Să interzică traficul de ființe umane, sclavia sau servitutea de orice fel în cadrul operațiunilor noastre;
- Să respecte toate legile muncii aplicabile, inclusiv restricțiile privind programul de lucru și drepturile de asociere cu alte persoane;
- Să ofere salarii și beneficii care îndeplinesc sau depășesc cerințele legale (cu plata orelor suplimentare, dacă este cazul) și să ofere angajaților cu normă întreagă un salariu de subzistență; și
- Să ofere un loc de muncă sigur și sănătos pentru toate persoanele care muncesc sau vizitează unitățile noastre.

Transparență în lanțul de aprovizionare al companiei Lubrizol

Lubrizol se străduiește să se asigure că lanțul său de aprovizionare reflectă respectul său pentru viețile tuturor oamenilor și sprijin pentru drepturile omului. În acest scop, Lubrizol a adoptat un Cod de conduită a furnizorului, care poate fi accesat la adresa www.lubrizol.com.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de drepturile omului

Suntem responsabili pentru raportarea oricăror chestiuni îngrijorătoare sau încălcări suspectate ale angajamentului Lubrizol față de drepturile omului, fie la locul de muncă, fie în lanțul nostru de aprovizionare.



Aveți autoritatea de a opri activitatea în cazul în care condițiile sau comportamentele sunt nesigure

Dacă vedeți pe cineva care încalcă o procedură de siguranță, trebuie imediat

- *Să îi spuneți într-un mod respectuos persoanei să oprească imediat activitatea, dacă este posibil să procedați astfel fără a vă pune în pericol siguranța; și*
- *Să îl notificați pe superiorul dvs. sau personalul de siguranță local astfel încât situația să poată fi abordată și să poată fi prevenite problemele viitoare.*

Sănătate și siguranță

Lubrizol promovează o cultură în care fiecare este încurajat să fie lider de siguranță la locul de muncă. Compania Lubrizol rămâne fidelă angajamentului ferm de a oferi angajaților cunoștințele și instrumentele necesare pentru a-și desfășura activitatea în condiții de siguranță. Se așteaptă ca toți angajații să identifice, să evalueze și să gestioneze în mod proactiv riscurile, făcând dovada unei mentalități continue de îmbunătățire a siguranței și de eliminare a pericolelor sau a condițiilor nesigure. De asemenea, Lubrizol își desfășoară activitatea comercială conform principiilor de îndrumare ale Responsible Care®.

Angajații au responsabilități importante pentru a se asigura că ei și vizitorii sunt în siguranță la locul de muncă. Aceste responsabilități includ respectarea politicilor și procedurilor concepute pentru a asigura siguranța tuturor, eliminarea condițiilor nesigure, finalizarea tuturor instruirilor necesare și adresarea de întrebări în cazul în care orice cerință este neclară. Angajații trebuie, de asemenea, să se asigure că vizitorii primesc instruire de siguranță și urmează regulile de siguranță ale companiei Lubrizol.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de sănătate și siguranță

- **Suntem atenți la ceea ce ne înconjoară și observăm pericolele.**
- **Intervenim atunci când vedem condiții sau comportamente nesigure.**
- **Nu omitem și nu ocolim măsurile de protecție și alte controale.**
- **Punem întrebări dacă cerințele nu sunt clare.**
- **Respectăm toate politicile și procedurile de siguranță, inclusiv cele menționate în Cod**

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Am văzut un contractor mergând în afara zonei desemnate pentru traficul pietonal. Nu am nicio responsabilitate referitoare la contractor sau la zona în care acesta se deplasa. Ce ar trebui să fac?

R: Siguranța este responsabilitatea tuturor. Dacă vedeți pe cineva într-o unitate a companiei Lubrizol făcând ceva ce contravine procedurilor de siguranță, trebuie să acționați imediat pentru a opri activitatea, dacă este sigur să procedați astfel. În această situație, trebuie să spuneți într-un mod politicos contractorului că mersul în zona desemnată este obligatorie pentru toți pietonii. De asemenea, trebuie să vă informați superiorul sau personalul de siguranță local.

Î: Am văzut pe cineva aruncând un corp metalic greu către un coleg, încercând să facă o glumă. Colegul a fost lovit la nivelul capului, dar din fericire purta o cască și nu a fost rănit. Având în vedere că nu a pățit nimic, este aceasta o încălcare a siguranței?

R: Avem obligația de a ne menține locul de muncă în condiții de siguranță, în orice moment. Aceasta include să ne abținem inclusiv de la un comportament ludic ce ar putea cauza vătămări. Chiar dacă nimeni nu a fost lovit, aceasta este o încălcare gravă a siguranței și trebuie abordată. Angajamentul nostru față de siguranță presupune că nu punem niciodată o altă persoană în pericol. Trebuie să raportați imediat incidentul superiorului dvs. sau personalului de siguranță local.

Î: La locul meu de muncă există indicatoare conform cărora trebuie purtați ochelari de protecție în zonele operaționale ale unității. Însă o angajată care lucrează în birou nu poartă niciodată ochelari de protecție când merge prin acea zonă. I-am cerut să poarte ochelari de protecție, dar ea susține că, din moment ce nu lucrează efectiv în zonă, ci este doar în trecere rapidă, nu trebuie să poarte ochelari de protecție. Acest lucru este acceptabil?

R: Aceasta nu este o practică acceptabilă. Nu există excepții atunci când vine vorba de purtarea echipamentului individual de protecție (EIP) corespunzător. Vă rugăm să îi explicați acesteia persoanei data viitoare când se va întâmpla acest lucru. Dacă refuză să poarte ochelarii de protecție așa cum se cere, trebuie să aduceți acest lucru în atenția superiorului dvs. Superiorul dvs. trebuie să discute cu superiorul ei pentru a se asigura că acest comportament nesigur este corectat.



Mediu înconjurător și securitate

Lubrizol se angajează să funcționeze în conformitate cu cele mai înalte standarde de sănătate, siguranță, mediu și securitate și să se asigure că operațiunile sale respectă toate cerințele de reglementare. Lubrizol se străduiește să protejeze mediul înconjurător prin practici și proceduri stabilite care minimizează impactul zilnic al operațiunilor sale. Lubrizol îmbunătățește continuu performanța de mediu și participă la audituri interne și externe pentru a verifica progresele înregistrate.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de gestionarea mediului

- *Respectăm politicile legate de funcționarea unităților noastre și identificarea și eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.*
- *Furnizăm informații precise și complete pentru autorizațiile de mediu și alte cerințe de reglementare.*
- *Stabilim obiective de mediu și măsurăm progresul în raport cu acestea.*
- *Suntem conștienți de riscuri, prin aceasta înțelegându-se că fiecare angajat are obligația să raporteze conducerii orice problemă de siguranță sau de mediu.*
- *Suntem responsabili de raportarea imediată a oricăror scurgeri, deversări sau eliberări, astfel încât acestea să poată fi rectificate prompt și prevenite în viitor.*
- *Știm că orice rapoarte pot fi făcute fără teamă de represalii.*



Integritate în afaceri

Lubrizol impune integritatea în toate aspectele activității sale de afaceri și ale operațiunilor sale. Angajații și partenerii companiei Lubrizol trebuie să ia decizii și măsuri care să fie în armonie cu angajamentele, valorile și obiectivele de afaceri ale companiei Lubrizol. Acest lucru este de o importanță vitală pentru a proteja reputația dobândită cu greu pe piață de către Lubrizol.

Aici sunt evidențiate sarcini importante pentru susținerea angajamentului Lubrizol pentru integritatea în afaceri.



Protejarea bunurilor

Activele Lubrizol sunt rezultatul a zeci de ani de muncă asiduă și dedicare din partea angajaților din întreaga lume. Aceste active sunt esențiale pentru succesul pe termen lung al Lubrizol și includ facilități de producție și de cercetare, bunuri de capital, birouri, consumabile, hardware și software, piese de schimb, materii prime și produse finite. Acestea includ, de asemenea, proprietate intelectuală, secrete comerciale și documente create de angajați în cursul activității lor pentru Lubrizol.

Protejarea informațiilor confidențiale și a proprietății intelectuale

Informațiile confidențiale pot include o multitudine de lucruri pe care Lubrizol nu vrea să le partajeze la scară largă, precum strategiile de afaceri, condițiile contractuale și de stabilire a prețurilor sau informațiile financiare. Proprietatea intelectuală poate include numele Lubrizol, mărcile comerciale, drepturile de autor, formulările, cunoștințele și secretele comerciale.

Securitatea

Pentru a proteja cele mai sensibile active ale Lubrizol, activitatea desfășurată pe computere este monitorizată pentru ștergerea neautorizată a documentelor și informațiilor. Preluarea sau copierea neautorizată a oricăror documente sau informații ale Lubrizol pentru orice utilizare sau scop care nu este în beneficiul direct al companiei Lubrizol, inclusiv pentru uz personal sau pentru partajarea cu oricine altcineva, este strict interzisă.



Dacă informațiile confidențiale Lubrizol sunt transmise în afara rețelei Lubrizol, acestea trebuie să fie criptate și/sau marcate ca fiind confidențiale. Obligația dvs. de a proteja materialele Lubrizol nu se limitează la informațiile confidențiale. Orice înregistrare, document, set de date sau fișier care este creat pentru Lubrizol aparține companiei Lubrizol.

Jucați un rol important în protejarea informațiilor confidențiale ale companiei Lubrizol. Aveți obligația de a vă asigura că:

- Informațiile sunt stocate într-un loc sigur pentru a preveni divulgarea accidentală sau neautorizată;
- Pentru stocarea, accesarea și protejarea informațiilor sunt utilizate numai instrumente și servicii autorizate, inclusiv servicii cloud;
- Accesul la informații este limitat doar celor care au nevoie să cunoască informațiile respective;
- Un acord de confidențialitate este încheiat înainte ca informațiile să fie partajate în afara companiei Lubrizol; și
- Informațiile sunt distruse sau returnate către Lubrizol după expirarea perioadei de utilizare autorizate.

In addition, you must take care that sensitive matters, including Lubrizol's. În plus, trebuie să aveți grijă la faptul că aspectele sensibile, care includ informații confidențiale ale companiei Lubrizol, nu trebuie discutate niciodată în spații publice, unde pot fi auzite de alte persoane.

Lubrizol își protejează drepturile de proprietate intelectuală, înregistrându-le la autoritățile guvernamentale, încheind acorduri care limitează divulgarea acestora și încetând orice utilizare abuzivă din partea altor persoane. În cazul în care considerați că cineva utilizează în mod necorespunzător proprietatea intelectuală a companiei Lubrizol, trebuie să contactați imediat direcția juridică. Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru informațiile de contact.



Protejarea sistemelor informatice

Sistemele informatice sunt bunuri esențiale, vulnerabile la atacurile cibernetice ale infractorilor care încearcă să fure informațiile companiei Lubrizol sau să îi dezactiveze sistemele și rețelele. Jucați un rol vital în a asigura utilizarea responsabilă și securitatea acestor sisteme.

Puteți contribui la protejarea sistemelor informatice ale Lubrizol:

- Nefăcând clic pe hyperlinkurile din e-mailurile primite de la surse necunoscute sau suspecte sau nedeschizând fișiere suspecte;
- Notificând imediat echipa de securitate informatică dacă sistemele Lubrizol sunt expuse unei amenințări externe;
- Menținând calculatoarele și dispozitivele mobile la zi cu actualizările lansate de echipa de soluții informatice și neîncercând niciodată să dezactivați sau să omiteți software-ul sau tehnologia care le protejează;
- Protejând computerele, tabletele sau dispozitivele mobile împotriva furtului; și
- Folosind parole unice și puternice, care nu sunt partajate cu alte persoane.

Prevenirea și detectarea fraudei

Amenințările de fraudă pot proveni de oriunde, din afara sau din interiorul companiei Lubrizol. Din acest motiv, Lubrizol menține controale financiare dure în toate aspectele afacerii sale și protocoale de securizare a informațiilor pentru a detecta și preveni fraudă. Lubrizol se angajează să optimizeze permanent aceste controale și protocoale, iar dvs. aveți responsabilitatea de a adera la ele.

Frauda este comisă în numeroase moduri și poate apărea în diferite forme. Câteva exemple includ:

- Falsificarea (prin intermediul unui e-mail sau a unui număr de telefon) identității unui partener sau a unui furnizor legitim Lubrizol pentru a dirija greșit plăți către conturi bancare frauduloase;
- Crearea de furnizori falși către care pot fi efectuate plăți nelegitime;
- Supraestimarea bunurilor sau serviciilor pe o factură;
- Falsificarea rapoartelor de cheltuieli sau a foilor de pontaj; și
- Însușirea activelor Lubrizol fără autorizarea corespunzătoare.

Trebuie să fiți atenți la activitățile suspecte și să vorbiți în cazul în care se suspectează o fraudă sau alte abateri. Este important să aveți în vedere că ceea ce se suspectează sau se observă ar putea fi doar o parte din răul produs. Cu cât fraudă suspectată este raportată mai devreme, cu atât este mai probabil ca Lubrizol să poată reduce la minimum sau să recupereze pierderile.

Responsabilitatea și angajamentul nostru de a proteja bunurile Lubrizol:

- *Respectăm practicile stabilite, concepute pentru a păstra informațiile confidențiale ale companiei Lubrizol în siguranță împotriva accesului neautorizat.*
- *Prevenim și detectăm fraudă rămânând în alertă și raportând activitatea suspectă.*
- *Utilizăm sistemele informatice ale companiei Lubrizol în mod responsabil și le protejăm împotriva atacurilor prin următoarele protocoale și proceduri de securitate informatică.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Pot utiliza computerul Lubrizol pentru a trimite un e-mail personal?

R: Puteți utiliza sistemele informatice ale companiei Lubrizol pentru comunicările personale dacă utilizarea este adecvată, limitată și nu interferează cu responsabilitățile dvs. profesionale. Utilizările permise nu includ activitățile de afaceri secundare. Niciun bun al companiei Lubrizol, cum ar fi un computer, un copiator sau un telefon, nu poate fi folosit pentru o activitate profesională externă.

Î: Părăsesc Lubrizol și am un număr mare de documente personale și fotografii pe computerul meu, pe care aș vrea să le iau cu mine. Există vreo metodă prin care pot face acest lucru fără să declanșez nicio alarmă?

R: Sistemele Lubrizol sunt monitorizate pentru a preveni sustragerea neautorizată a activelor Lubrizol. Prin urmare, dacă aveți documente personale pe care doriți să le eliminați din sistem, trebuie să discutați mai întâi cu superiorul dvs. despre ceea ce ați dori să copiați. După ce superiorul dvs. și-a dat acordul, trebuie să contactați centrul de soluții pentru a primi asistență cu privire la transferul fișierelor dvs. personale într-un mod adecvat.

Î: Unul dintre colegii mei mi-a spus recent că a mutat documente Lubrizol și alte înregistrări în spațiul său personal de stocare în cloud deoarece este mai comod pentru el să acceseze fișierele de pe un site extern. Este în regulă să se procedeze astfel?

R: Nu este niciodată acceptabil să salvați documente Lubrizol în afara unei rețele Lubrizol, cu excepția cazului în care aveți autorizarea centrului de soluții. Dacă aveți dificultăți în a lucra în cadrul rețelei Lubrizol, contactați centrul de soluții pentru asistență.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Lucrez la o filială Lubrizol. Un potențial nou furnizor ne cere să furnizăm informațiile financiare ale filialei ca parte a procesului său pentru a califica Lubrizol drept client nou. Pot furniza aceste informații financiare?

R: Informațiile financiare ale companiei Lubrizol sunt confidențiale și, de obicei, nu sunt comunicate. În cazul în care considerați că există un motiv de afaceri legitim pentru a partaja informațiile financiare, trebuie să vă asigurați că noul furnizor semnează un acord de confidențialitate înainte de a partaja informațiile. Trebuie să contactați direcția juridică pentru asistență. Consultați [ultima pagină](#) a Codului pentru informațiile de contact.

Î: Am primit un e-mail din partea unui furnizor cu instrucțiuni de modificare a detaliilor bancare pentru plăți. E-mailul pare să fie de la persoana de contact obișnuită a furnizorului. Pot face modificarea în înregistrările noastre?

R: **Nu.** E-mailul poate fi o fraudă. Frauda este adesea săvârșită de cineva care obține acces neautorizat la sistemul de e-mail al unei alte companii sau prin falsificarea adresei de e-mail a unei alte persoane. Trebuie să contactați furnizorul principal, care va urma un set de pași controlați, meniți să confirme că instrucțiunile sunt legitime. În comunicarea cu furnizorul asigurați-vă că utilizați numărul de telefon al furnizorului care se găsește în fișierele din SAP sau în alte înregistrări. **Nu utilizați numărul de telefon furnizat în e-mailul pe care l-ați primit deoarece și acesta ar putea fi fraudulos.** Contactați biroul de etică al companiei sau liderul local responsabil de etică dacă descoperiți că cererea este frauduloasă.

Î: Pot angajații să ia active învechite pe care Lubrizol nu le mai folosește?

R: Nu. Bunurile Lubrizol, chiar dacă sunt stricate, folosite sau învechite, nu trebuie să fie îndepărtate fără autorizația responsabilului de șantier corespunzător.

În cazul consumabilelor de birou sau al mobilierului de birou uzat pe care departamentul de conducere a decis să le doneze sau să le arunce, conducerea poate pune aceste articole la dispoziția angajaților. Acest lucru trebuie să se facă pe o bază echitabilă și imparțială (de exemplu, printr-o tombolă sau pe baza principiului „primul venit, primul servit”), astfel încât toți angajații să aibă șanse egale de a intra în posesia articolului.



Separarea activității profesionale externe de Lubrizol

Preveniți conflictele de interes prin faptul că:

- *Nu folosiți orele de lucru sau activele, cum ar fi e-mailul, copiatorul sau computerele Lubrizol pentru activitatea dvs. profesională externă;*
- *Nu promovați produsele sau serviciile activității externe în cadrul Lubrizol sau angajaților, clienților sau furnizorilor Lubrizol; și*
- *Nu profitați de poziția în cadrul Lubrizol pentru a vă promova activitatea externă*

Vă rugăm să consultați tabelele 1.1 și 1.2 de la sfârșitul acestei secțiuni pentru un rezumat al dezvăuirilor și aprobărilor necesare.

Conflictele de interes

Lubrizol se bazează pe angajații săi și pe partenerii Lubrizol să acționeze în interesul său, în orice moment. Un conflict de interes este orice interes extern care interferează cu capacitatea unei persoane de a face acest lucru. Pe lângă faptul că pot conduce la decizii de afaceri greșite, conflictele de interes pot duce la pierderea încrederii clienților, a consumatorilor și a altor părți interesate.

Conflictele de interes pot apărea în multe feluri și trebuie să vă gândiți întotdeauna dacă o situație va compromite sau va părea să compromită capacitatea dvs. de a acționa în interesul superior al Lubrizol. Dacă unei persoane din exterior i se pare că un interes personal vă compromite capacitatea de a lua decizii de afaceri bune pentru Lubrizol, este o problemă. Orice situație care creează un conflict de interes—sau chiar și impresia unui conflict de interes—trebuie raportată biroului de etică al companiei pentru luarea unei decizii, chiar dacă nu este menționată sau descrisă în mod specific în această secțiune a codului.

Mai jos sunt prezentate anumite activități externe în care pot apărea conflicte. Unele necesită dezvăluire (consultați tabelul 1.1), în timp ce altele necesită aprobare prealabilă (consultați tabelul 1.2).



Opportunități de afaceri

Prin activitatea dvs. în cadrul Lubrizol, este posibil să aflați despre o oportunitate de afaceri sau de investiție care ar putea fi de interes pentru Lubrizol. Această informație este considerată un activ al companiei Lubrizol.

Aprobarea din partea biroului de etică al companiei este necesară înainte de a acționa în mod privat sau prin intermediul oricărei activități profesionale externe pe care o aveți.



Când este o relație cu un membru al familiei sau cu un prieten atât de apropiată încât să cauzeze conflicte de interese conform codului?

Dacă unui observator obiectiv i se pare că relația dvs. cu un membru al familiei sau cu un prieten v-ar putea determina să luați decizii sau măsuri care nu sunt în interesul Lubrizol, relația prezintă cel puțin aparența unui conflict și trebuie raportată biroului de etică al companiei.

Vă rugăm să consultați tabelele 1.1 și 1.2 de la sfârșitul acestei secțiuni pentru un rezumat al dezvoltărilor și aprobărilor necesare.

Afaceri secundare și activități profesionale externe

Pot apărea conflicte dacă un angajat deține o afacere secundară sau are un loc de muncă în afara Lubrizol. Aceasta include activitatea de consultant, contractant sau angajat al unei alte persoane sau companii sau participarea la consiliul de administrație al unei alte companii, indiferent dacă este vorba de un venit suplimentar sau de o poziție neplătită. Activitatea profesională externă a unui angajat nu reprezintă în mod automat un conflict de interese, dar aceasta trebuie să fie separată de activitatea desfășurată pentru Lubrizol. Consultați [tabelul 1.2](#) pentru tipurile de activități profesionale externe care necesită aprobarea prealabilă a biroului de etică al companiei.

Angajamentele martorilor experți

Un angajat nu poate acționa în calitate de consultant sau martor expert fără aprobarea prealabilă a echipei juridice.

Investiții

Investițiile financiare personale reprezintă un alt domeniu în care pot apărea conflicte de interese. Nu trebuie să faceți niciodată o investiție financiară personală care ar putea influența—sau ar putea părea că influențează—deciziile care sunt luate în cadrul activității dvs. pentru Lubrizol. Consultați [tabelul 1.2](#) pentru exemple de investiții care necesită aprobarea prealabilă a biroului de etică al companiei.

Decizii de achiziție

Deciziile de achiziție luate în numele Lubrizol trebuie să se bazeze întotdeauna pe nevoie, preț, calitate, servicii și capacități de aprovizionare. Nu trebuie niciodată să solicitați sau să primiți ceva din partea unui furnizor care încalcă Codul. De asemenea, nu trebuie să luați niciodată o decizie de achiziție pentru Lubrizol care să fie motivată de un interes personal, respectiv nu trebuie să faceți presiuni asupra unei alte persoane să ia o decizie de achiziție în baza unui interes personal.



Familie și prieteni

În anumite circumstanțe, relațiile pe care le aveți în afara serviciului pot intra în conflict cu interesele companiei Lubrizol. Acestea pot apărea dacă un membru al familiei sau un prieten apropiat lucrează pentru sau deține un client, furnizor, competitor al companiei Lubrizol sau un partener Lubrizol. Din acest motiv, nu trebuie să:

- Implicați un membru al familiei sau un prieten apropiat să furnizeze servicii pentru Lubrizol;
- Examinați sau aprobați implicarea în muncă a unui membru al familiei sau a unui prieten apropiat; sau
- Luați sau influențați decizii de pe urma cărora ar putea beneficia un membru al familiei sau un prieten apropiat.

Dacă un membru al familiei sau un prieten apropiat lucrează pentru un concurent, trebuie să aveți grijă să nu discutați cu acesta informații confidențiale.

Prietenii personale / relații romantice

Atunci când o prietenie personală sau o relație romantică se dezvoltă la locul de muncă, aceasta poate provoca conflicte de interese. Astfel de relații nu trebuie niciodată să îi facă pe ceilalți angajați să se simtă inconfortabil, nedoriți sau defavorizați. Este strict interzis să aveți o relație romantică cu un subordonat sau cu un alt angajat din același lanț de management, chiar dacă relația este voluntară și binevenită. Superiorul implicat trebuie să raporteze relația biroului de etică al companiei imediat ce aceasta se dezvoltă.



Transparența

Elementul-cheie pentru a evita un conflict de interese sau aparența unui conflict este transparența. Prin intermediul dezvăluirilor și al cererilor de aprobare, puteți avea un dialog care să garanteze claritatea și să prevină apariția problemelor.

Activități și angajamente caritabile

Lubrizol își încurajează toți angajații să facă voluntariat în comunitățile în care își desfășoară activitatea și în care angajații trăiesc și muncesc.

Angajații care se angajează în activități caritabile personale trebuie să facă acest lucru în mod corect. Deși strângerea de fonduri poate constitui o parte esențială a activității de voluntariat, angajații nu pot face solicitări directe altor persoane de la locul de muncă. Solicitățile directe îi pot face pe colegi să se simtă constrânși să contribuie, iar dacă se realizează în timpul zilei de lucru, acestea ar consuma timp și resurse care ar trebui investite în activitatea Lubrizol.

Această restricție nu împiedică angajații să folosească panourile cu informații sau zonele comune pentru a plasa informații despre activitățile caritabile personale pe care le susțin, cum ar fi oportunități de voluntariat și articole de vânzare pentru strângerea de fonduri. Prin faptul că se utilizează o zonă comună și că nu sunt abordați individual, colegii pot decide dacă vor contribui sau nu sau dacă vor fi voluntari, fără a resimți nicio presiune.

Responsabilitatea și angajamentul nostru pentru evitarea conflictelor de interese:

- *Nu luăm niciodată o decizie pentru Lubrizol care să fie motivată de un interes personal.*
- *Luăm în considerare dacă activitățile exterioare ar putea compromite capacitatea noastră de a acționa în interesul companiei Lubrizol.*
- *Ne asigurăm că orice activitate profesională externă pe care o avem este ținută separat și nu intră în conflict cu activitatea noastră de la Lubrizol.*
- *Nu ne implicăm, nu examinăm și nu aprobăm activitatea prestată pentru Lubrizol a unui membru al familiei sau a unui prieten apropiat.*
- *Nu supervizăm angajați cu care avem o relație personală sau romantică și raportăm situația la biroul de etică al companiei dacă și imediat ce aceasta se dezvoltă.*
- *Nu facem solicitări directe altor angajați pentru activitățile de caritate pe care le susținem.*
- *Notificăm imediat biroul de etică al companiei sau un lider local responsabil de etică atunci când luăm cunoștință de posibile încălcări ale Codului.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Sunt angajat la Lubrizol de mulți ani. Pe parcursul acestei perioade, am dezvoltat o prietenie cu proprietarul unui furnizor care prestează servicii echipei mele. Ne întâlnim periodic la cină iar familiile noastre au petrecut câteva vacanțe împreună. Aceasta s-ar încadra la „prieteni apropiați” conform politicii de conflicte de interese?

R: Este de înțeles că este posibil să se dezvolte relații de prietenie cu persoanele de contact din mediul profesional. Însă în cazul în care relația devine atât de strânsă încât îi poate face pe alții să pună la îndoială capacitatea dvs. de a acționa fără părtinire, așa cum pare să fie cazul în această situație, relația este o „prieteni apropiată” conform politicii Lubrizol. Relația trebuie dezvăluită superiorului dvs. și biroului de etică al companiei. Este posibil să fie nevoie ca un alt angajat al Lubrizol să preia responsabilitatea interacțiunii cu furnizorul.

Î: Sunt manager de produs pentru un grup de afaceri Lubrizol care furnizează ingrediente pentru produse de îngrijire personală. Am fost rugat să fiu consultant pentru o companie nou înființată care intenționează să furnizeze ingrediente pentru produse de îngrijire personală care sunt diferite de cele vândute de clienții Lubrizol. Ar fi acest lucru acceptabil?

R: Este dificil să răspundem la această întrebare fără mai multe detalii. Problema este că ați putea consulta o altă companie din industria chimică și nu ați putea face acest lucru fără a utiliza informațiile Lubrizol. De asemenea, este posibil să vă aflați în imposibilitatea de a acționa în interesul Lubrizol în timp ce vă îndepliniți obligațiile față de client.

Î: Mi s-a oferit oportunitatea de a lucra drept consultant pentru o companie de cercetare de piață. Compania face cercetare într-un domeniu care are legătură cu activitatea mea pentru Lubrizol, dar mi s-au oferit garanții că nu mi se va cere să încalc nicio obligație de confidențialitate față de Lubrizol. Pot accepta oferta?

R: Ofertele de acest tip sunt comune și trebuie refuzate. Cercetătorii de piață lucrează deseori pentru companii care caută informații despre concurență. Probabil că ați fost contactat datorită cunoștințelor de specialitate pe care le-ați dobândit prin activitatea desfășurată la Lubrizol. Este posibil ca cercetarea care este colectată de această companie, inclusiv informațiile furnizate de dvs., să fie pentru un concurent al companiei Lubrizol. În ciuda asigurărilor că nu vi se va cere să dezvăluiți nimic confidențial, este foarte probabil să fiți pus în situația de a nu vă putea îndeplini obligațiile față de compania de cercetare de piață fără a partaja informații care aparțin companiei Lubrizol.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Sunt manager de conturi la o companie start-up care achiziționează produse de la Lubrizol. M-au întrebat dacă aş dori să fac o mică investiție financiară în compania lor. Valoarea investiției nu ar fi substanțială pentru mine. Pot accepta?

R: Nu puteți face această investiție chiar dacă valoarea investiției nu constituie o sumă substanțială pentru dvs. În calitate de manager de conturi pentru client, vă aflați într-o poziție de influență pentru succesul companiei, iar interesul dvs. financiar personal v-ar putea determina să luați decizii care să favorizeze investiția dvs. în detrimentul Lubrizol.

Tabelul 1.1

Când este necesară dezvăluirea

Luați sau influențați decizii cu privire la un client sau furnizor care angajează sau este deținut de un membru al familiei sau de un prieten apropiat. Dezvăluirea este necesară chiar dacă membrul familiei sau prietenul nu este implicat în niciun raport comercial cu Lubrizol

Aveți un membru al familiei sau un prieten apropiat care lucrează pentru sau deține un concurent Lubrizol.

Aveți o funcție de conducere și vă implicați într-o relație personală sau romantică cu o persoană care vă este subordonată în lanțul de management.

Dezvoltați un interes extern sau o relație personală care are potențialul de a crea un conflict de interese sau aparența unui conflict de interese.

Tabelul 1.2

Când este necesară aprobarea prealabilă

Înainte de a accepta o activitate profesională externă cu:

- Un concurent, un client sau un furnizor;
- O altă companie din industria chimică;
- O companie implicată într-o activitate de afaceri legată de bunuri sau servicii vândute sau achiziționate de Lubrizol; sau
- O companie care dorește să vă angajeze pentru a folosi aceleași cunoștințe sau abilități specializate pe care le folosiți în activitatea dvs. pentru Lubrizol.

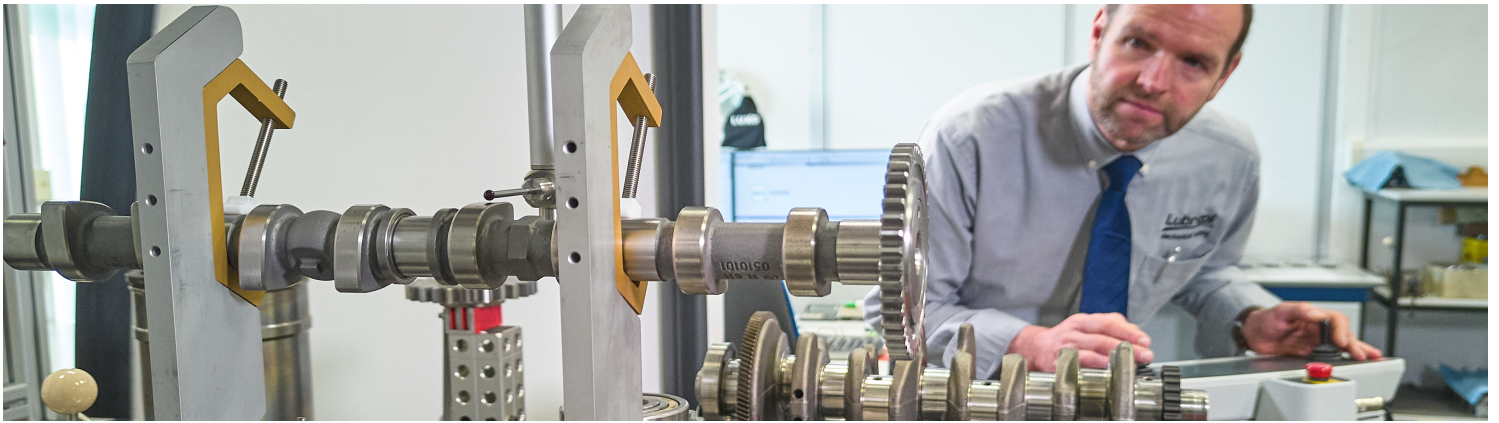
Înainte de a vă implica într-o activitate profesională proprie care ar putea concura cu Lubrizol sau cu un client sau furnizor Lubrizol sau care este legată de bunuri sau servicii vândute sau achiziționate de Lubrizol.

Înainte de a face o investiție financiară substanțială într-o întreprindere care face sau dorește să facă afaceri cu Lubrizol sau care concurează cu Lubrizol.

O „investiție financiară substanțială” este o investiție care vă determină să aveți un interes semnificativ în succesul afacerii.

Nu este necesară nicio aprobare pentru achiziționarea de acțiuni cotate la bursă.

Înainte de a fi de acord să serviți ca expert în calitate de consultant sau de martor, contactați echipa juridică.



Înregistrări precise și complete

Angajamentul Lubrizol față de integritate impune ca documentația pentru fiecare tranzacție Lubrizol să fie exactă și completă, iar registrele și evidențele contabile ale întreprinderii să reflecte în mod corect și exact aceste tranzacții. Cerința se aplică oricărui tip de înregistrare sau raport creat pentru sau de Lubrizol, în format scris sau electronic.

Această listă nu este exhaustivă, dar câteva exemple de înregistrări comerciale includ:

- Comercial – înregistrări ale achizițiilor, vânzărilor și activității lanțului de aprovizionare;
- Finanțe – înregistrări ale veniturilor, cheltuielilor și taxelor;
- HSES (Sănătate, siguranță, mediu și securitate) – înregistrări ale inspecțiilor de monitorizare a mediului, ale operațiunilor de securitate și de sănătate la locul de muncă, ale fișelor tehnice ale produselor și ale panourilor;
- Resurse umane – înregistrări ale plăților angajaților, timpului lucrat și concediilor; și
- Operațiuni – înregistrări privind funcționarea echipamentelor, întreținerea și alte operațiuni ale unității, date de laborator și de testare și înregistrări privind cercetarea și dezvoltarea.

Crearea unei înregistrări comerciale știind că aceasta conține informații incorecte sau omite informații importante reprezintă falsificare, ceea ce este o încălcare gravă a Codului.

Falsificarea poate lua numeroase forme. Câteva exemple includ:

- Semnarea în numele altei persoane fără permisiunea acesteia;
- Confirmarea că un eveniment a avut loc fără ca acesta să fi avut într-adevăr loc;
- Modificarea cifrelor într-un raport de test fără date care să susțină modificarea;
- Reprezentarea eronată a datei de creare a unui document;
- Raportarea eronată a orelor lucrate pe o fișă de pontaj; sau
- Stabilirea unui distribuitor drept client pentru a evita procesul de evaluare a partenerilor de afaceri.

Responsabilitatea și angajamentul nostru pentru înregistrări precise și complete: cords:

- *Ne asigurăm că orice înregistrări și rapoarte pe care le creăm sau le aprobăm sunt complete și precise.*
- *Punem întrebări dacă nu suntem siguri că înregistrarea este așa cum ar trebui să fie.*
- *Ne exprimăm opinia în cazul în care credem că o înregistrare sau o raportare a fost falsificată.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Superiorul meu mi-a cerut să semnez o fișă de control a loturilor pentru a confirma că s-au efectuat toate testele impuse, deși știam că o parte dintre teste nu fuseseră finalizate. Este în regulă să se procedeze astfel din moment ce este la cererea unui superior ierarhic?

R: Nu este niciodată în regulă să semnați sau să aprobați un document despre care știți că este incorect. De asemenea, este o încălcare a Codului ca superiorul dvs. să vă îndrume să aprobați un document din moment ce el este conștient că documentul nu este corect. Ar trebui să discutați despre această chestiune îngrijorătoare cu superiorul dvs. Este posibil să fie o neînțelegere care poate fi explicată. Dacă nu considerați că aceasta este o opțiune, trebuie să raportați chestiunea îngrijorătoare liderului de etică sau la biroul de etică al companiei, astfel încât să poată fi rezolvată.

Î: Am identificat un nou distribuitor pentru o zonă în care am avut dificultăți în a găsi un partener de afaceri de încredere. Am dori să demarăm raporturile comerciale cu el într-un mod „de testare” pentru a vedea dacă va fi capabil să ne îndeplinească cerințele. Pentru aceasta, am dori să îl configurăm la început drept client, iar ulterior să solicităm aprobarea pentru a-l transforma în distribuitor în conformitate cu politica noastră de evaluare a partenerilor de afaceri. Există vreo problemă în această abordare?

R: Aceasta este o problemă. Conform politicii de evaluare a partenerilor de afaceri, trebuie să vă asigurați că toți intermediarii de vânzări pe care îi angajați pentru Lubrizol—inclusiv distribuitorii—parcurg o verificare a experienței și o instruire în probleme de etică înainte ca Lubrizol să demareze orice raporturi comerciale cu aceștia. Acest lucru este extrem de important deoarece un distribuitor reprezintă Lubrizol pe piață. Procesul de evaluare a partenerilor de afaceri este conceput pentru a garanta că distribuitorul nu are antecedente de încălcări etice sau legale și că distribuitorul înțelege cerințele Lubrizol atunci când acționează în calitate de reprezentant. Dacă clasificați cu bună știință un distribuitor drept client, chiar și dintr-un motiv de afaceri aparent întemeiat, falsificați un document de afaceri și comiteți o încălcare a Codului și a Politicii de evaluare a partenerilor de afaceri.



Relațiile cu ceilalți

Lubrizol își prețuiește relațiile cu clienții, furnizorii și alte părți interesate și insistă asupra practicilor de afaceri care sunt legitime, oneste și deschise. Prin faptul că insistă asupra onestității și integrității în relațiile cu ceilalți, Lubrizol dezvoltă relații solide și bazate pe încredere care sunt esențiale pentru atingerea obiectivelor sale de afaceri.

Aici sunt detaliate politicile și regulile privind relațiile Lubrizol cu ceilalți.



Cadouri, activități de divertisment, călătorii și solicitări

În circumstanțele potrivite, oferirea sau primirea unui cadou modest, împărțirea unei mese sau participarea la o recepție cu asociații de afaceri poate fi un mod rezonabil de exprimare a aprecierii și poate contribui la consolidarea relațiilor Lubrizol cu ceilalți. Cu toate acestea, trebuie avut grijă ca tot ceea ce se oferă sau se primește în numele Lubrizol să fie adecvat.

Liniile directe oferite aici au scopul de a evidenția modul în care trebuie luate deciziile cu privire la ce este adecvat și când este necesară aprobarea prealabilă. **Este important de reținut că se adaugă cerințe suplimentare atunci când este vorba despre funcționari guvernamentali.** Pentru informații suplimentare, consultați tabelele 1.3, 1.4 și 1.5 din secțiunea „Cadouri, activități de divertisment sau călătorii oferite funcționarilor guvernamentali”. Trebuie să contactați biroul de etică corporativă pentru îndrumare dacă sunteți vreodată nesiguri cu privire la aceste cerințe.

Vă rugăm să consultați tabelele 1.3, 1.4 și 1.5 de la sfârșitul acestei secțiuni pentru un rezumat al dezvoltărilor și aprobărilor necesare.



Cadouri

Un cadou este orice lucru de valoare oferit ca urmare a unei relații de afaceri pentru care beneficiarul nu plătește o valoare de piață justă. Un cadou se poate prezenta sub numeroase forme, incluzând:

- Bunuri sau servicii;
- Reduceri sau sponsorizări, în general indisponibile pentru alte persoane;
- Favoruri personale;
- Premii câștigate la o conferință sau o expoziție comercială; și
- Un onorariu pentru un discurs în cadrul unei conferințe.

Biletele sunt considerate, în general, mai degrabă parte a activităților de divertisment decât un cadou. Cu toate acestea, ocazional, biletele (de exemplu, la un eveniment sportiv sau la un concert) sunt oferite fără ca cel care le oferă să interacționeze cu destinatarul în cadrul activității sau să participe la eveniment. Dacă biletele sunt oferite în aceste circumstanțe, pot fi acceptate dacă îndeplinesc criteriile pentru un cadou. Biletele trebuie evaluate în funcție de valoare de piață justă, nu de valoarea nominală.



Fără numerar

În nicio circumstanță nu puteți oferi sau accepta un cadou în numerar.

Aceasta include o recompensă în bani pentru contribuția la un articol pentru o publicație sau pentru a realiza o prezentare în cadrul unei conferințe.

Echivalentele în numerar precum cardurile cadou Visa® sunt, de asemenea, interzise.

Pentru ca un cadou să poată fi oferit sau primit, trebuie să îndeplinească toate criteriile următoare:

- Nu este numerar sau un echivalent în numerar;
- Este în acord cu practicile comerciale uzuale;
- Nu are o valoare excesivă;
- Nu poate fi interpretat ca mită sau returnarea unui serviciu; și
- Nu încalcă nicio lege.

Dacă se oferă un cadou cu o valoare excesivă, dar, din cauza obiceiurilor locale sau a altor circumstanțe, este foarte dificil sau jignitor să nu fie acceptat, puteți accepta cadoul, dar trebuie să raportați imediat acest lucru biroului de etică al companiei.

Vă rugăm să consultați tabelele 1.3, 1.4 și 1.5 de la sfârșitul acestei secțiuni pentru un rezumat al dezvoltărilor și aprobărilor necesare.

Activități de divertisment

Activitățile de divertisment înseamnă o activitate sau un eveniment la care participă atât gazda, cât și invitatul, în contextul unei relații de afaceri. (Dacă gazda nu va participa împreună cu invitatul, atunci este un cadou și trebuie respectate regulile privind cadourile). Câteva exemple de activități de divertisment includ o masă, un concert, un eveniment sportiv sau o partidă de golf.

Activitățile de divertisment pot fi oferite sau acceptate în cazul în care:

- Au un scop de afaceri legitim;
- Nu sunt extravagante;
- Este în acord cu practicile comerciale uzuale;
- Nu sunt ofensatoare sau cu conotații sexuale; și
- Nu încalcă nicio lege (cum ar putea fi cazul dacă ar fi implicați funcționari guvernamentali).

Trebuie să se dea dovadă de discernământ în toate situațiile.

Călătorii

În anumite circumstanțe limitate, este adecvat să se ofere și să se accepte transportul, cazarea și alte facilități de călătorie.

Cheltuielile de transport pot fi oferite sau acceptate în cazul în care:

- Sunt legate de o întâlnire de afaceri, o conferință, o demonstrație de produs, o formare sau un eveniment similar;
- Nu sunt extravagante;
- Sunt aprobate în prealabil de superiorul angajatului;
- Sunt aprobate în prealabil de către angajatorul celeilalte părți (dacă evenimentul este găzduit de Lubrizol); și
- Sunt aprobate în prealabil de biroul de etică al companiei.

Fără mită sau returnări de servicii, niciodată

Mita este orice lucru de valoare—ca de exemplu, bani, cadouri, activități de divertisment, călătorii sau favoruri—oferit cu intenția de a influența în mod necorespunzător o decizie sau de a obține sau menține un avantaj comercial. Returnarea unui serviciu este o recompensă plătită de o parte către alta în schimbul realizării sau susținerii unui anumit aranjament de afaceri. Mita și returnările de servicii sunt strict interzise. În plus, „plățile de facilitare”, care sunt descrise în [tabelul 1.4](#), sunt, de asemenea, interzise. Orice cereri de mită, returnări de servicii și plăți de facilitare trebuie raportate imediat biroului de etică al companiei.



Problema solicitărilor

Atunci când solicitați ceva de valoare de la o altă parte, partea respectivă se poate aștepta ca favoarea să fie returnată, de exemplu oferind prețuri mai mici sau condiții mai bune. Toate deciziile de afaceri trebuie să se bazeze pe interesul companiei Lubrizol și să nu fie influențate de presiunea de a returna o favoare.

Solicitări

În contextul activității în cadrul Lubrizol, nu aveți dreptul să solicitați cadouri, activități de divertisment, călătorii, favoruri personale din partea niciunei persoane cu care Lubrizol are relații de afaceri. O favoare personală poate fi aproape orice, de exemplu, o solicitare de angajare pentru un membru al familiei, o donație pentru o acțiune caritabilă personală sau un ajutor pentru admiterea la universitate. Dacă un client sau un furnizor solicită un cadou, activități de divertisment, o călătorie sau o favoare personală (în afara curtoaziei obișnuite), indiferent de motiv, este necesară aprobarea prealabilă a biroului de etică al companiei înainte de a accepta cererea.

Responsabilitatea și angajamentul nostru față de politicile Lubrizol referitoare la relațiile cu ceilalți

- *Oferim și acceptăm doar cadouri, activități de divertisment și călătorii adecvate, în concordanță cu politicile prevăzute în Cod.*
- *Știm că numerarul nu poate fi oferit sau primit niciodată drept cadou.*
- *Nu oferim sau acceptăm cadouri, activități de divertisment sau călătorii dacă acestea ar putea compromite sau părea să compromită o decizie de afaceri.*
- *Nu solicităm cadouri, activități de divertisment sau călătorii de la partenerii, clienții sau furnizorii Lubrizol și nu acceptăm favoruri personale (în afara curtoaziei obișnuite).*
- *Nu dăm mită, nu oferim returnări de servicii și nu facem plăți de facilitare.*
- *Solicităm aprobarea prealabilă a biroului de etică al companiei dacă este necesar.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Cum stabilesc când un cadou are o valoare „excesivă”?

R: Nu există un prag monetar specific pentru a determina dacă un cadou este excesiv. Pe lângă prețul de achiziție și valoarea justă de piață, factorii relevanți pot include ocazia pentru care se oferă cadoul, obiceiurile locale, dacă este pentru uzul personal al cuiva și dacă a fost modificat într-un mod care îi crește sau îi scade valoarea (de exemplu, conține o inscripție sau sigla companiei). Contactați biroul de etică al companiei dacă aveți orice întrebări despre cadou. Rețineți că este necesară o aprobare prealabilă în cazul în care cadoul este oferit unui funcționar guvernamental, așa cum se arată în [tabelele 1.3, 1.4 și 1.5](#).

Î: Un furnizor mi-a dat 4 bilete pentru un eveniment, dar el nu va participa. Le pot accepta?

R: Având în vedere că furnizorul nu participă la eveniment, biletele pot fi acceptate dacă îndeplinesc criteriile pentru un cadou. Atunci când stabiliți valoarea, trebuie să aveți în vedere valoarea pe piață a билетelor, care poate fi substanțial mai mare decât costul menționat pe bilete.

Î: I-am menționat persoanei mele de contact de la un furnizor că fiica mea a aplicat recent pentru un loc de muncă la furnizor. Nu mă așteptam ca persoana de contact să ia vreo măsură, dar la câteva zile după ce am făcut acest comentariu, am aflat că furnizorul i-a oferit fiicei mele un loc de muncă. Am greșit făcând acest comentariu?

R: Uneori, comentariile care nu sunt gândite ca solicitări, pot fi interpretate de cealaltă parte ca atare. Când interacționați cu persoanele de contact ale partenerilor, clienților sau furnizorilor Lubrizol, trebuie să aveți mare grijă ce spuneți și cum pot fi interpretate comentariile dvs. În acest caz, ar fi fost mai bine dacă nu ați fi spus nimic despre candidatura fiicei dvs. Trebuie să clarificați cu angajatul furnizorului că Lubrizol interzice strict solicitările și că remarca dvs. nu a avut intenția de a declanșa nicio acțiune din partea furnizorului în ceea ce privește candidatura fiicei dvs.

Î: Un client ne-a trimis o scrisoare prin care solicită donații pentru o cină anuală care va fi organizată pentru angajați. În scrisoare se precizează că obiectele donate vor fi oferite prin tragere la sorți angajaților. Îi putem oferi ceva clientului pentru acest program?

R: Cererile de donații din partea clienților sunt considerate solicitări, așadar este necesară aprobarea prealabilă a biroului de etică al companiei înainte de a putea dona ceva în numele Lubrizol ca răspuns la scrisoare.

Î. După încheierea unui proiect amplu cu un partener de afaceri Lubrizol, compania mi-a oferit un coș elaborat cu diverse fructe proaspete, legume, brânză, biscuiți și ciocolată. Îl pot accepta?

R: Puteți accepta cadoul și trebuie să-l puneți într-o zonă de folosință comună pentru a-l împărți cu colegii dvs.

Cadouri, activități de divertisment sau călătorii oferite funcționarilor guvernamentali

Lubrizol are cerințe speciale care se aplică atunci când se oferă cadouri și activități de divertisment funcționarilor guvernamentali. Trebuie să respectați cu strictețe regulile prezentate în tabelele 1.3, 1.4 și 1.5, ori de câte ori lucrați în numele companiei Lubrizol.

Tabelul 1.3

Funcționari din Statele Unite ale Americii	
Este necesară aprobarea prealabilă	Funcționari de stat sau alți funcționari non-federali din S.U.A. Este necesară aprobarea biroului de etică al companiei înainte de a oferi cadouri, activități de divertisment sau călătorii funcționarilor de stat din S.U.A. sau altor funcționari non-federali.
Interzis	Guvernul federal al S.U.A. Cadourile, activitățile de divertisment sau călătoriile, chiar și cele de valoare nominală, nu pot fi oferite niciunui funcționar sau angajat al Guvernului federal al S.U.A.

Tabelul 1.4

Funcționari de oriunde din lume	
Este necesară aprobarea prealabilă	Contribuții politice Lubrizol nu va face contribuții pentru partide politice, candidați sau funcționari publici, cu excepția cazului în care acest lucru este permis de lege. Orice contribuție din fondurile Lubrizol către un partid, candidat sau funcționar public trebuie să fie aprobată în prealabil de biroul de etică al companiei.
Interzis	Plăți de facilitare Plățile de facilitare sunt plăți neoficiale de valoare redusă, efectuate pentru a grăbi sau a asigura o acțiune guvernamentală de rutină. Prin politica sa, Lubrizol interzice toate plățile de facilitare. Toate cererile de plăți de facilitare trebuie raportate imediat biroului de etică al companiei.

Tabelul 1.5

Funcționarii din alte țări decât Statele Unite ale Americii	
Este necesară aprobarea prealabilă	Funcționari guvernamentali din afara S.U.A. Oferirea de cadouri, activități de divertisment sau călătorii unui funcționar guvernamental din afara S.U.A. în scopuri de afaceri legitime poate fi uneori permisă dacă este legală în conformitate cu legislația locală, dacă valoarea este rezonabilă și constituie o uzanță în comerț, respectiv în cazul în care cadoul sau activitățile de divertisment nu ar crea, sau ar părea să creeze, o obligație din partea funcționarului guvernamental de a lua o anumită decizie. Totuși, pentru a evita chiar și aparența unui caracter inadecvat, trebuie să se obțină aprobarea biroului de etică al companiei sau conform explicațiilor din politicile locale privind cadourile și divertismentul de pe pagina de etică de pe Lubrizol News, înainte de a oferi ceva de valoare unui funcționar guvernamental din afara S.U.A., inclusiv cadouri, activități de divertisment sau călătorii.
	Angajați ai întreprinderilor deținute sau controlate de stat În multe țări, întreprinderile sunt deținute integral sau parțial de guvern. Toți angajații acestor întreprinderi sunt considerați funcționari guvernamentali în sensul Codului, iar cadourile, activitățile de divertisment sau călătoriile oferite acestora sunt supuse aprobării prealabile a biroului de etică al companiei sau conform explicațiilor din politicile locale privind cadourile și divertismentul de pe pagina Etică din cadrul Lubrizol News.
	Politicile locale privind cadourile și activitățile de divertisment Biroul de etică al companiei poate emite linii directoare privind cadourile și activitățile de divertisment ale funcționarilor guvernamentali din afara S.U.A. pentru o anumită țară sau regiune, ceea ce poate permite conducerii regionale să emită aprobări pentru cadouri și activități de divertisment cu o valoare sub un anumit prag. Aceste documente sunt disponibile pe pagina Etică din cadrul Lubrizol News.

Reamintim că, în conformitate cu codul, activitățile de divertisment includ mese, concerte, evenimente sportive, partide de golf sau activități similare.



Ce sunt informațiile despre concurență?

Informațiile despre concurență sunt informații despre concurenți, inclusiv informații despre prețurile și produsele acestora, care ajută Lubrizol să mențină un avantaj competitiv pe o piață dinamică. Colectarea informațiilor despre concurență constituie o practică comercială importantă și trebuie făcută în mod etic.

Inteligența competitiv

Angajamentul Lubrizol pentru practicile de afaceri etice presupune că Lubrizol colectează informațiile despre concurență într-un mod corect. Mai jos se găsesc regulile care trebuie urmate pentru colectarea informațiilor despre concurență.

Reguli de bază

Pentru a obține informații despre concurență, puteți utiliza doar practici etice. Recurgerea la furt, înșelăciune, mită sau alte mijloace clandestine pentru a obține informații despre concurență este strict interzisă la Lubrizol.

- Clienții și furnizorii pot fi întrebați dacă există informații despre concurenți pe care le pot partaja. De asemenea, puteți solicita eșantioane de materiale ale concurenței disponibile în comerț. Atunci când faceți cererea, trebuie să confirmați întotdeauna că clientul sau furnizorul nu are nicio restricție în ceea ce privește autorizarea sa de a partaja informațiile sau eșantionul cu Lubrizol. O restricție ar putea rezulta dintr-un acord de confidențialitate pe care clientul sau furnizorul l-ar putea avea cu un concurent sau dintr-o politică a companiei care interzice partajarea de informații despre concurență. Trebuie să respectați aceste obligații. În cazul în care clientul sau furnizorul exprimă îndoieli sau rezerve cu privire la autorizarea sa de a partaja informațiile sau eșantionul, acesta trebuie refuzat.
- Consultanții pot fi implicați în obținerea inteligenței competitive pentru Lubrizol. Atunci când implicați consultanți, aceștia trebuie informați că pot utiliza doar practici etice pentru obținerea de informații. Consultanții nu au dreptul să facă nimic din ceea ce nu au dreptul nici angajații Lubrizol pentru a colecta informații.



Circumstanțe care necesită precauții speciale

Trebuie să luați precauții speciale dacă primiți un document care este marcat drept confidențial sau care pare să conțină informații confidențiale ale unui concurent. În aceste situații, trebuie să solicitați persoanei care furnizează informațiile să confirme în mod clar și fără echivoc că nu există nicio obligație de confidențialitate implementată în raport cu concurentul, care să interzică partajarea documentului cu Lubrizol. Dacă persoana vă oferă această confirmare, puteți accepta documentul, dar acesta trebuie transmis echipei juridice pentru a fi analizat înainte de orice utilizare a informațiilor sau partajare a documentului cu alte persoane din cadrul Lubrizol. Trebuie să refuzați informațiile despre concurență dacă aveți orice motiv să credeți că:

- Persoana care oferă informațiile se așteaptă la o compensație sau la o favoare în schimbul informațiilor;
- Persoana care oferă informațiile nu are dreptul să le partajeze; sau
- Informațiile au fost obținute prin practici ilegale sau care nu sunt etice.

Concurenți

Nu trebuie să contactați niciodată direct un concurent pentru a obține informații despre concurență, deoarece schimbul de informații sensibile din punctul de vedere al concurenței între concurenți poate crea aparența unui acord inadecvat. Singura excepție de la această regulă este cea pentru eșantioane. Eșantioanele pot fi obținute direct de la un concurent, așa cum se poate întâmpla atunci când Lubrizol evaluează utilizarea unui produs al unui concurent într-un preparat. Echipa de achiziții a companiei Lubrizol este cea mai în măsură să solicite aceste eșantioane. Angajații Lubrizol care sunt implicați în vânzări nu ar trebui să fie implicați în contactarea unui concurent pentru eșantioane fără aprobare prealabilă din partea echipei juridice.

Responsabilitatea și angajamentul nostru de a colecta informațiile despre concurență într-un mod corect

- *Pentru a obține informații despre concurență, utilizăm doar practici etice.*
- *Ne luăm precauții speciale și facem cercetări suplimentare cu privire la orice document marcat drept confidențial sau care pare să conțină informații confidențiale ale unui concurent.*
- *Refuzăm să acceptăm informații despre concurență care nu pot fi partajate în mod liber, care au fost obținute în mod ilegal sau pentru care se așteaptă o compensație în schimb.*
- *Nu contactăm niciodată direct un concurent pentru a obține informații despre concurență, cu excepția eșantioanelor prevăzute în normele din această secțiune a Codului.*

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: În timpul unui apel telefonic recent, un client mi-a dat lista de prețuri a unui concurent. Lista de prețuri este marcată drept „confidențială”. Când l-am întrebat pe client despre acest lucru, mi-a spus că nu au niciun acord de confidențialitate cu concurentul și că lista de prețuri le-a fost trimisă prin intermediul unei expedieri de e-mailuri în masă. Pot accepta informația?

R: Da. Marcarea unui document drept „confidențial” nu înseamnă neapărat că este confidențial. Având în vedere asigurarea clientului că nu există niciun acord de confidențialitate care să interzică partajarea listei de prețuri, o puteți accepta, dar înainte de a utiliza informația sau de a partaja documentul cu alte persoane din cadrul Lubrizol, transmiteți-l echipei juridice pentru evaluarea finală.

Î: Lucrez în laborator. Am primit recent un eșantion al unui produs concurent, dar recipientul nu are etichetă și nu există nicio fișă cu date de siguranță pentru material. Un coleg mi-a spus că a obținut eșantionul de la un prieten care lucrează la o altă companie de produse chimice și să nu-mi fac griji. Această situație constituie o problemă?

R: Da. Eșantionul prezintă o chestiune îngrijorătoare severă cu privire la siguranță. Orice produs aflat într-un laborator Lubrizol trebuie etichetat corespunzător și să aibă o fișă de date de siguranță. Absența etichetei ridică semne de întrebare, de asemenea, cu privire la modul în care a fost obținut eșantionul și dacă au fost folosite practici adecvate pentru a-l obține. Trebuie să contactați personalul local de siguranță pentru a stabili modul de eliminare a eșantionului. În plus, raportați problema la o persoană din cadrul biroului de etică pentru a stabili dacă sunt necesare măsuri suplimentare.

Î: Am permisiunea de a analiza eșantioane ale unor produse concurente?

R: Puteți analiza eșantioane de produse disponibile în comerț, atât timp cât eșantioanele au fost obținute în mod adecvat, în conformitate cu Codul. Fără aprobarea prealabilă a direcției juridice, nu puteți analiza eșantioane ale produselor concurente care nu sunt disponibile în comerț fără aprobarea prealabilă a echipei juridice.



Respectarea legilor și a altor obligații

Deoarece este o companie cu standarde etice înalte, Lubrizol respectă legile oriunde își desfășoară activitatea și îndeplinește alte angajamente legale pe care și le asumă. Un eșec în acest domeniu poate avea drept consecință amenzi și penalități substanțiale, întreruperea activității sau, mai rău, pierderea reputației și a încrederii în fața clienților și a altor părți interesate care se bazează pe produsele, serviciile și soluțiile companiei Lubrizol



Respectarea legilor

Există numeroase legi în întreaga lume care se aplică activităților companiei Lubrizol și toate sunt importante. Vă rugăm să consultați secțiunea Conformitate a paginii Juridice din cadrul Lubrizol News pentru informații privind modul de respectare a legilor anticorupție, a reglementărilor comerciale și a legilor privind concurența. Resursele disponibile includ [Politica privind practicile comerciale](#) interzise a companiei Lubrizol, care subliniază obligațiilor angajaților și partenerilor Lubrizol de a respecta toate normele aplicabile.

Respectarea proprietății intelectuale a altor părți și obligațiilor de confidențialitate

Proprietatea intelectuală include mărci înregistrate, brevete, drepturi de autor și sigle. Lubrizol nu utilizează proprietatea intelectuală care aparține altor părți fără permisiunea acestora. Dacă Lubrizol a semnat un acord de confidențialitate cu o altă parte în temeiul căruia a primit informații confidențiale, Lubrizol respectă obligațiile conform acordului respectiv.

Lubrizol impune, de asemenea, ca angajații să își îndeplinească orice obligații pe care le-ar putea avea față de foștii angajatori, inclusiv obligațiile de confidențialitate. Lubrizol nu va utiliza informațiile foștilor angajatori fără permisiunea acestora.



Obligațiile față de foștii angajatori

Așa cum un document creat pentru Lubrizol este un bun care aparține companiei Lubrizol, documentele create pentru fostul dvs. angajator aparțin fostului angajator. Fără permisiunea expresă a fostului angajator nu puteți utiliza documente care aparțin sau au fost create pentru fostul angajator, chiar dacă documentul nu conține informații confidențiale.



ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Unde pot găsi mai multe informații despre respectarea legilor concurenței?

R: Puteți accesa pagina Responsabilitate corporativă din cadrul Lubrizol News, care conține o serie de resurse privind respectarea legilor concurenței.

Î: Am creat un chestionar pentru un fost angajator. Nu conține nicio informație confidențială sau de altă natură despre fostul meu angajator. Constă doar într-o serie de întrebări. Îl pot utiliza în activitatea mea pentru Lubrizol?

R: Acest chestionar este proprietatea fostului dvs. angajator. Nu poate fi utilizat pentru Lubrizol fără acordul expres al fostului dvs. angajator.

Î: Realizez o prezentare pentru un client important și aș dori să includ o imagine a siglei acestuia în prezentare. Este în regulă?

R: Sigla nu poate fi utilizată fără acordul clientului. Trebuie să contactați clientul din timp pentru a-l întreba dacă este în regulă să folosiți sigla sa în prezentare.



Trebuie să
continuăm să

măsurăm fiecare act

nu numai în funcție de
ceea ce este legal, ci și
de ceea ce am fi fericiți
să vedem pe prima
pagină a unui ziar
național, într-un articol
scris de un reporter
ostil, dar inteligent.

– Warren Buffett

Procesul decizional etic

Când devine un aspect o problemă etică? Nu sunteți singurul care se confruntă cu această întrebare. Multe probleme care sunt sau ar putea deveni chestiuni îngrijorătoare de etică sunt abordate în Cod. Cu toate acestea, Codul nu poate acoperi toate situațiile. Din acest motiv, se așteaptă din partea dvs. să acționați cu onestitate și integritate în toate situațiile, să tratați pe toată lumea cu demnitate și respect și să dați întotdeauna dovadă de discernământ în activitatea pe care o desfășurați pentru Lubrizol.



Deși ne străduim cu toții să procedăm corect, ceea ce este corect poate să nu fie întotdeauna ușor de identificat. Dacă nu sunteți sigur că acțiunile dvs. sunt adecvate, puneți-vă aceste întrebări.

- Ce ar crede superiorul meu, colegii sau familia mea despre acțiunile mele?
- M-aș comporta diferit dacă aș ști că acțiunile mele vor apărea la știri?
- Îi tratez pe ceilalți așa cum mi-ar plăcea să fiu tratat?

Dacă aveți îndoieli, cereți ajutor înainte de a continua. Dacă amenințarea unui control public vă face să vă simțiți inconfortabil, atunci conștiința dvs. vă spune ceva important. Fiți atent. S-ar putea să vă confrunțați cu ceva care ar putea păta o reputație—pe a dvs. sau cea a companiei Lubrizol.



Resurse

Biroul de etică al companiei	ethics@lubrizol.com sau 1-440-347-5000	
Lideri locali responsabili de etică	Consultați pagina Etică de pe Lubrizol News	
Linia de asistență pentru etică (raportare web NAVEX)	https://www.brk-hotline.com	
Linia de asistență pentru etică (raportare telefonică NAVEX)	S.U.A. și Canada	1-800-261-8651
Numărul internațional gratuit atunci când se utilizează o linie externă	Brazilia	0800-892-1909
	China	10-800-110-0669
	China	10-800-711-0728
	Franța	0800-91-5504
	Germania	0800-186-0191
	Singapore	800-1101-981
	UK	0808-234-0033
Acces direct atunci când se utilizează o linie externă	Australia (Optus)	1-800-551-155
	Australia (Telstra)	1-800-881-011
	Belgia	0-800-100-10
	India	000-117
	Italia	800-172-444
	Japonia (NTT)	0034-811-001
	Japonia (KDDI)	00-539-111
	Japonia (Softbank Telecom)	00-663-5111
	Coreea (de Sud) (Dacom)	00-309-11
	Coreea (de Sud) (ONSE)	00-369-11
	Coreea (de Sud) (Korea Telecom)	00-729-11
	Luxemburg	800-201-11
	Malaezia	1-800-80-0011
	Mexic	01-800-288-2872
	Olanda	0800-022-9111
	România (Telekom Romania)	0808-03-4288
	Arabia Saudită	1-800-10
	Africa de Sud	0-800-99-0123
	Spania	900-99-0011
Țara nu este enumerată?	https://www.brk-hotline.com	
Biroul de relații cu angajații	employeeerelations@lubrizol.com sau 1-440-347-5937	
Echipa juridică	1-440-347-5108	
Sustenabilitate	inspiringsustainability@lubrizol.com	

Pentru sesizările făcute prin intermediul liniei telefonice de urgență privind etica, după ce ați finalizat raportarea, vi se va atribui un cod unic numit „cheie de raportare”. Notați cheia de raportare și parola și păstrați-le într-un loc sigur. După 5 - 6 zile lucrătoare, utilizați cheia de raportare și parola pentru a verifica feedbackul sau întrebările referitoare la raportare.

Lubrizol

www.lubrizol.com